

Секция «Современные лингвистические исследования разноуровневых единиц языка:
морфология и синтаксис»

Семантическое содержание полузначных глаголов в английском языке

Научный руководитель – Мухтарова Резеда Йолдызовна

Гарипова С.И.¹, Тюленева Т.В.²

1 - Набережночелнинский институт социально-педагогических технологий и ресурсов, Филологический факультет, Кафедра романо-германских языков и методик их преподавания, Набережные Челны, Россия, *E-mail: chaneluser@bk.ru*; 2 - Набережночелнинский институт социально-педагогических технологий и ресурсов, Филологический факультет, Кафедра романо-германских языков и методик их преподавания, Набережные Челны, Россия, *E-mail: tanya-tyuleneva16@mail.ru*

В данном докладе рассматривается семантика и использование полузначных глаголов в грамматике английского языка. Исследование направлено на теоретическое определение полузначных (лёгких) глаголов; различные конструкции, в составе которых присутствуют полузначные глаголы; различные варианты семантического содержания полузначных глаголов; глаголы-интродукторы. Также в докладе представлена практическая часть применения полузначных глагольных конструкций в английском языке на примере книги Дж. Роулинг "Гарри Поттер и Философский камень".

С момента начала изучения явления полузначных глаголов и полузначных глагольных конструкций прошли десятилетия (это явление было открыто в 30-х годах прошлого столетия) и было выдвинуто множество гипотез как о значении данных глаголов, так и об их категории и виде. Вследствие того, что тема остается мало изученной, существует несколько зарубежных теорий о полузначности глаголов, которые не имеют русскоязычного перевода, но всё же одну определенную теорию подтвердить даже сейчас достаточно сложно.

Полузначные глаголы (*semi-notional verbs*) - глаголы, являющиеся неполноценными в своем лексическом значении и, соответственно, не передающие законченность действия как полнозначные глаголы (*full notional verbs*). В предложении полузначные глаголы являются либо составной частью сказуемого, либо предикатами с особым добавочным значением, однако при этом не выступают в своем основном прямом значении. Полузначные глаголы являются маркерами предикации, они показывают связь между номинативным содержанием предложения и действительностью. Они находятся между глаголами, имеющими полное описательное содержание и функциональными глаголами (*functional verb*), которые не имеют тематической роли в структуре предложения, но при этом дополняют его семантическую структуру. Именно поэтому такие глаголы получили название «полузначные» или «light» (англ.).

Значительное количество конструкций, в составе которых присутствуют полузначные глаголы, включают существительное и их иногда называют гибкими глаголами (*stretched verb*), поскольку они подстраиваются под семантическое содержание полнозначного глагола (*notional verb*). Большая часть глаголов, которые являются полузначными, могут служить как вспомогательными, так и смысловыми глаголами в предложении в зависимости от применяемого контекста. Как и вспомогательные глаголы, они вносят некоторое функциональное содержание, однако при этом они не выполняют полную роль вспомогательного глагола, а лишь имеют некоторое сходство. Главное отличие в том, что они не проходят идентификацию по синтаксическим тестам и не отвечают требованиям вспомогательного глагола в предложении. Являясь ядром сказуемого, смысловые глаголы выполняют основную функцию в то время как полузначный глагол образует сказуемое, используя другое

выражение. Чаще всего частью полнозначного сказуемого становится существительное, целая смысловая группа или предлог, что главным образом отличает их семантическое содержание от полных глагольных конструкций.

В английском языке имеют место полузначные глаголы-интродукторы, которые, как следует из самого термина, употребляются с глаголами - в основном с инфинитивами и герундиями. Они не полностью лишены смысла и поэтому могут иметь следующую семантику:

- дискриминационные реляционные (например, seem, happen, turn out);
- отношение субъект-действие (например, try, fail, manage);
- фразовые (например, begin, continue, stop).

Полузначные глаголы-интродукторы следует отличать от их грамматических омонимов в подклассе условных глаголов. Некоторые полузначные глаголы функционируют как полные глаголы в зависимости от того, как они используются; аналогично, do и have могут функционировать как вспомогательные глаголы или полузначные глаголы. Рассмотрим данную теорию на примере современной художественной литературы. Таким образом, в книге «Гарри Поттер и философский камень», Дж. К. Роулинг, 1997 (англ. Harry Potter and the Philosopher's Stone, J. K. Rowling, 1997) можно найти множество примеров использования полузначных конструкций.

Таким образом, можно сделать вывод, что использование полузначных глаголов получило достаточно широкое распространение как в научных работах английских лингвистов, так и в современной художественной литературе. Оставаясь мало изученной, данная тема исследуется в основном зарубежными лингвистами и англистами и не имеет русских адаптированных источников. В этом смысле глагол light часто рассматривается как часть процесса изменения глагола: глагол (тяжелый) → слабый глагол → вспомогательный глагол → клитический → аффикс → спряжение. Однако путь «полузначный глагол → вспомогательный» оспаривается, поскольку полузначные глаголы могут оставаться стабильными, а также и легкие глаголы, и вспомогательные могут существовать в одних и тех же языках, происходя от одного и того же полного лексического глагола, но с разными значениями.

Литература

1. Butt, M. 2003. The Light Verb Jungle. In Harvard Working Papers in Linguistics, ed. G. Aygen, C. Bower, and C. Quinn. 1-49. Volume 9, Papers from the GSAS/Dudley House workshop on light verbs.
2. Jespersen O. 1931. A modern English on historical principles. 55-59.
3. J. K. Rowling. Harry Potter and the Philosopher's Stone. Bloomsbury, 1997;